



*Service Commun de Documentation*

**ANIMATION, DANS SA LANGUE MATERNELLE, DE CAFE-LANGUES ET  
D'ATELIERS DE DECOUVERTE DE LANGUES  
A LA BIBLIOTHEQUE UNIVERSITAIRE**

**Langues recherchées : Allemand, Anglais, Arabe, Coréen, Japonais, Langue des signes  
française, Ukrainien, Persan, Portugais, Russe**

**(Emploi Etudiant)**

**ANNEE UNIVERSITAIRE 2023-2024**

**Branche d'activité :**

Service d'appui au personnel des bibliothèques

**Lieu d'exercice :**

Université Paris 8 – Service Commun de Documentation (Bibliothèque)

**Environnement :**

Le Service Commun de la Documentation (SCD) soutient l'apprentissage et la pratique des langues étrangères, avec la conviction que les langues favorisent la réussite étudiante et l'inclusion de toutes et tous au sein du campus. Les **cafés langues** et les **ateliers de découverte** sont des moments forts de cette politique linguistique menée par la bibliothèque universitaire.

Lancés en 2022, les **cafés langues** de la BU sont des **lieux de pratique linguistique** mais aussi **de rencontre et de convivialité**. Ils sont destinés à des personnes souhaitant **progresser dans une langue étrangère en cours d'apprentissage, pratiquer leur langue maternelle, ou venir à la rencontre de locuteurs de tous horizons** au cœur de la communauté universitaire.

Organisés pour la première fois en février 2023 dans le cadre d'une coopération avec associative avec le territoire, les **ateliers de découverte de langues étrangères** ciblent des publics ayant peu ou pas de notion de la langue présentée, afin **de favoriser la découverte et l'envie d'apprendre de nouvelles langues**.

En 2023-2024, le SCD souhaite **renforcer la participation des étudiants** de l'université à ces dispositifs. Ainsi, **quatre café-langues et deux ateliers de découverte de langues** seront organisés dans le courant de l'année universitaire. La bibliothèque universitaire cherche donc à **recruter des moniteur.rices étudiant.e.s** pour animer ces événements, pour **dix langues**

**différentes apprises ou parlées au sein de la communauté universitaire : Allemand, Anglais, Arabe, Coréen, Japonais, Langue des signes française, Ukrainien, Persan, Portugais, Russe.**

### **Missions :**

Les quatre café-langues et les deux ateliers de découverte se dérouleront dans un cadre convivial et participatif, à la bibliothèque universitaire (campus de Saint-Denis).

Lors des cafés-langues, d'une durée de 2h, l'étudiant.e **animera une table de conversation dans sa langue maternelle**. Il ou elle accueillera et recevra les personnes qui se présenteront avec le souhait de découvrir ou de parler cette langue. Il ou elle pourra proposer des sujets de conversation pour permettre aux participant.e.s qui se présenteront de parler dans la langue et de converser entre eux.

Dans le cadre des deux ateliers de découverte, d'une durée d'1h, l'étudiant.e **animera l'atelier visant à présenter sa langue maternelle**. Il ou elle accueillera les participant.e.s et leur proposera une initiation leur permettant de découvrir la logique et la dimension culturelle de la langue représentée, et de s'exprimer dans cette langue en quelques phrases. Il ou elle pourra présenter des documents de la bibliothèque relatifs à la langue concernée (littérature en version originale ou bilingue, ouvrages de civilisation, manuels de langues, etc.).

### **Compétences requises et profil du candidat :**

- Être étudiant
- Parler français avec un niveau A2 au minimum ou anglais avec un niveau B1 minimum
- Ponctualité
- Aisance relationnelle
- Goût du partage, souhait de faire découvrir sa langue maternelle et sa culture d'origine, d'accompagner des personnes dans leur pratique de la langue.

**Organisation du travail :** L'étudiant.e sera amenée à travailler **30 heures au total sur l'année universitaire 2023-2024**, réparties comme suit :

- 1) **3h de formation dispensée par la bibliothèque au début du contrat** sur l'offre de services de la BU en matière d'apprentissage des langues et ses collections en langues, les méthodes d'animation d'une table de discussion et d'un atelier collectif et sur le contenu à préparer pour les ateliers de découverte.
- 2) **18h dédiées aux café-langues (4h30 pour chaque café-langues) :**
  - 1h de préparation de l'animation en amont du café-langues
  - 30 minutes de préparation de la salle juste avant chaque café-langues
  - 2h d'animation du café-langues en lui-même
  - 1h de bilan/debrief à la suite du café-langues
- 3) **9h dédiées aux ateliers de découverte de langues :**
  - 6h de préparation des deux ateliers
  - 2h pour l'animation des deux ateliers (1h/ atelier)
  - 1h de bilan des deux ateliers

Les cafés-langues seront étalés tout au long de l'année universitaire. Le calendrier prévisionnel projette la tenue d'un café-langues en novembre, un en décembre, un en février et un début avril, à l'occasion de la Semaine nationale des langues vivantes. Les deux ateliers de découverte seront eux organisés début avril, lors de la Semaine nationale des langues vivantes.

**Statut juridique de l'emploi :**

Emploi étudiant au titre du décret n°2017-963 du 17 mai 2017 relatif aux dispositions réglementaires des livres VIII et IX du code de l'éducation sur le fondement des articles D.811-1 à D.811-9.

Contrat de 30 heures.

**Rémunération :**

La rémunération est calculée en fonction du nombre d'heures effectuées sur la base du taux appliqué aux moniteurs étudiants.

**Période de recrutement :**

Du 13 octobre au 10 novembre.

Un court entretien sera réalisé au cours de la semaine du 6 novembre 2023.

**Volume horaire :**

30 heures.

**Candidatures :**

Vous devez envoyer, par mail, un CV et une lettre de motivation aux trois contacts ci-dessous :

- Mona Oiry ([mona.oiry@univ-paris8.fr](mailto:mona.oiry@univ-paris8.fr))
- [recrutement.bu@univ-paris8.fr](mailto:recrutement.bu@univ-paris8.fr)
- [drh.recrutement@univ-paris8.fr](mailto:drh.recrutement@univ-paris8.fr)

**La date de limite du dépôt des candidatures est fixée au vendredi 3 novembre 2023.  
Tout dossier reçu après cette date ne sera pas pris en compte.**